# loridge Canada



#### LA FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE

La mission de la Fédération canadienne de bridge est de promouvoir le bridge à travers le Canada et de mettre de l'avant et protéger les intérêts du bridge canadien, incluant la sélection et le soutien des équipes et des joueurs de bridge canadiens qui représentent le Canada dans des compétitions internationales.











#### **DANS CE NUMÉRO**

- 03. Mot de l'Éditeur
- 03. Testez votre jeu de déception
- 05. Les Écoles et le Bridge en Nouvelle-Écosse
- 07. Les dossiers de l'IBPA 2016 Vanderbilt
- 11. Vous souvenez-vous ... The Kibitzer
- 13. Qu'est-ce qui n'a pas fonctionné? par Paul Thurston
- 17. Le Coin du Nouveau Joueur par Michael Abbey
- 20. Le Coin de l'Intermédiaire par Neil Kimelman
- 23. Le Coin de l'Intermédiaire par Sylvia Summers
- 26. Solutions: jeu de déception
- 27. Le Coin de l'Expert par Keith Balcomb
- 30. Les dossiers de l'IBPA II Lederer Memorial
- 34. Événements et Échéanciers

Crédits photo : Jonathan Steinberg, Michael Yuen, Photo Dune et Shutterstock.

#### **MEMBERSHIP**

## Bridge Canada est maintenant disponible uniquement aux membres.

Si vous connaissez quelqu'un qui désire devenir membre de la Fédération canadienne de Bridge, s'il vous plaît partagez avec lui ces options:

- 1. Assurez-vous d'inclure votre cotisation à la FCB avec votre cotisation à l'ACBL
- 2. Visitez CBF.ca et cliquez sur Joignez la FCB
- Pour plus d'informations envoyez un courriel à info@cbf.ca

#### Demeurez BRANCHÉ

Canadian.Bridge.Federation

ina@cbf.ca (FCB Assistante Administrative)

1.416.706.8550

www.cbf.ca



#### MOT DE L'ÉDITEUR

par Neil Kimelman

#### Championnats canadiens de Bridge 2016 (CCBs) et Régional, 21-29 mai

Au moment où vous lirez ceci, les Championnats auront eu lieu. Une couverture complète de tous les événements débutera dans le numéro d'août.

#### Site Web de la FCB

Finalement, le site web de la FCB est maintenant disponible en français!

#### Être membre a ses privilèges

Au moment où vous lirez ceci, la FCB aura dévoilé les avantages que nous avons négociés au nom de nos membres. Restez à l'écoute!

#### Tricherie au bridge

Tel que rapporté dans l'Éditorial de l'IBPA d'avril, la Fédération italienne de Bridge a banni Fantoni et Nunes pour trois ans et leur a défendu de jouer ensemble pour la vie. L'éditorial pose la question si se conformer aux lignes directrices olympiques serait trop léger.

Trois ans pour un coureur ou un nageur, ce peut effectivement terminer une carrière. Au bridge, où les joueurs peuvent concurrencer efficacement au niveau mondial pendant 50 ans ou plus, la question est de savoir si ce type de sanction pour tricherie est trop clément.

Neil Kimelman Éditeur Bridge Canada Editor@cbf.ca

## TESTEZ VOTRE JEU DE DÉCEPTION

Mode: IMPs Contrat: 4 ♥ Entame: ♣5

- **♠** R876
- **♥** 10962
- ♦ 1092
- 💠 A D
- ♠ AD2
- ♥ RDV87
- ♦ 8753
- **•** 2

Planifiez le jeu. Réponse à la page 26





#### JUNI 2016 • VOL. 46 NO.3

BRIDGE CANADA - ÉDITEUR EXÉCUTIF
Neil Kimelman editor@cbf.ca

BRIDGE CANADA - ÉDITEUR FRANCOPHONE
Francine et Denis Cimon wirek@videotron.ca

ÉDITEUR DE PRODUCTION

Jude Goodwin jude@cbf.ca

WEB ADMINISTRATION

André Leclerc webmaster@cbf.ca

**ASSISTANTE ADMINISTRATIVE** 

Ina Demme ina@cbf.ca

1 Pietro Dr. Maple, ON L6A 3J4

CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC. (Fédération Canadienne de Bridge Inc.)

www.cbf.ca

CBF HOTLINE 416 706 8550 FAX: 905 832 7184

CHARITÉ
Gim Ong
32 Sandusky Drive
Winnipeg, MB R3T 5W4
204-775-5114 | charity@cbf.ca

#### **COÛTS DES PUBLICITÉS**

Page entière 500\$ | Demie page 300\$ Quart de page 175\$ | Carte d'affaires 100\$ 10% DE RABAIS avec 3 numéros pré-payés

PUBLIÉ 6 FOIS PAR ANNÉE



## FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### Zone I et vice-président FCB

Kathie Macnab zone1@cbf.ca 5 Wren Street Halifax, NS B3M 2R1 902-443-4676

#### Zone II

André Chartrand zone2@cbf.ca 565 Delinelle Montréal, QC H4C 3B2 514-266-7602

#### Zone III

Nader Hanna zone3@cbf.ca 53 York Road Toronto, ON M2L 1H7 416-756-9065

#### Zone IV et président FCB

Neil Kimelman zone4@cbf.ca 110 260 Fairhaven Road Winnipeg, MB R3P 1C9 204-487-2390

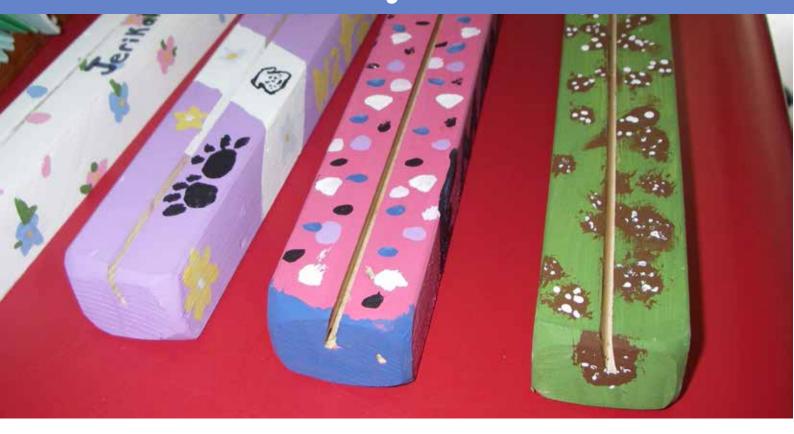
#### Zone V

Jerry Mamer zone5@cbf.ca 151 Nordstrom Road Saskatoon, SK S7K 6P9 306-668-3951

#### Zone VI

Angela Fenton zone6@cbf.ca 601-1395 Beach Ave. Vancouver, BC V6E 1V7 778-386-4343

## Les Écoles et le Bridge en Nouvelle-Écosse



par Yves Chartrand

J'enseigne le Bridge en Nouvelle-Écosse, dans des écoles, en français. C'est quoi l'affaire? Comme le chantait Radio Radio dans la publicité pour Vidéotron = C'est la nouvelle affaire, la nouvelle affaire!

Je suis un québécois marié avec une acadienne de Pubnico. Je joue au Bridge régulièrement depuis avoir déménagé à Yarmouth N-É en 2011. Après avoir lu un article sur un joueur junior de Dartmouth N-É, qui était allé à Las Vegas à 8 ans pour jouer au Bridge, je me suis demandé, si c'est bon pour lui pourquoi pas nos jeunes?

En juin 2013 je prends une clinique d'instructeur à Montréal et je commence à enseigner aux adultes. En avril 2015 je vais au régional de Gatlinburg pour une clinique sur l'enseignement du Bridge aux jeunes. Un voyage intéressant en Spyder, parti entre 2 bancs de neige. Ça se réchauffe en Virginie!

Après Gatlinburg, j'approche les écoles et je cogne aux portes. Pas beaucoup de succès jusqu'à ce que l'école élémentaire de Pubnico me donne une chance. En Mai 2015 je commence à enseigner le Bridge aux jeunes pendant leur pause du midi. Seulement 30 ou 60 minutes mais les jeunes aiment ça et j'apprends beaucoup. Les leçons de 60 minutes sont mieux et ça attire plus de joueurs. Jusqu'à 5 tables. La directrice me donne une condition: En français s.v.p. Donc je parle en français et même si mon accent est différent, les jeunes comprennent, pour la plupart.

En 2015 je continue à enseigner le bridge à Pubnico et j'approche d'autres écoles. Maintenant j'enseigne le bridge aux écoles de Wedgeport et Belleville aussi. Toutes des écoles élémentaires et en français. J'ai fait aussi 2 semaines de leçons à l'école secondaire de Par-en-Bas (ESPB). Les écoles anglophones ne sont pas intéressées. Alors je me concentre sur le positif et je suis bien content avec ce que je fais maintenant.

Les élèves sont jeunes et pleins d'énergie. Certains aiment ça car ils ont regardé leur grand-mères jouer pendant des années. D'autres sont curieux et veulent essayer pour quelques semaines. Il y en a quelques uns qui aiment tellement ça, qu'ils demandent à leur parents pour jouer à la maison.

## Les Écoles et le Bridge en Nouvelle-Écosse

Mais le programme à Belleville est le plus intéressant des trois. J'ai deux classes (4 et 5ième) où on joue au bridge pour une classe par semaine. Au début ils jouent avec seulement quelques cartes mais quand on est confortable avec les concepts du jeu, on introduit toutes les cartes, les étuis, les boites pour les enchères et toutes les leçons. Les jeunes aiment ça beaucoup, l'école aime ça et je travaille fort pour garder ça intéressant.

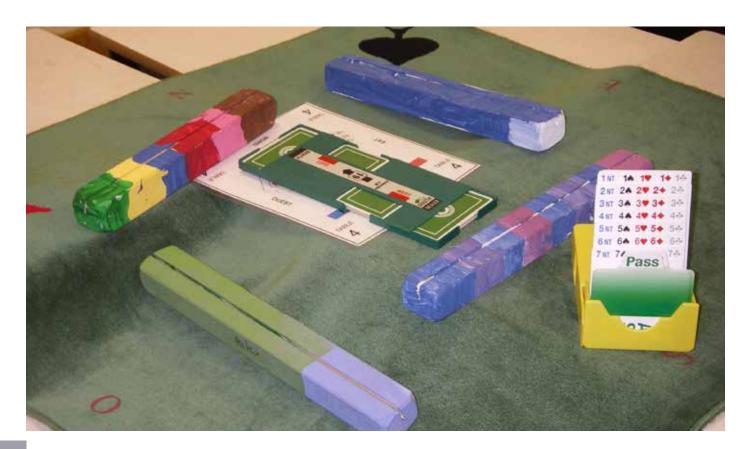
Je leur pose des questions comme : Quelle carte représente Jules César? Pourquoi on appelle ça des couleurs en français? On joue au Bridge Bingo avec un paquet de cartes pour le gagnant. Et on joue beaucoup. Je crois que c'est mieux pour les enfants d'apprendre en jouant plutôt que de m'écouter leur dire comment négocier une impasse.

Une des raisons pour cet article est comme réponse à un article sur Nick L'Écuyer. Il mentionnait avoir essayé de donner des lectures sur le bridge, mais les écoles n'étaient pas intéressées. Nick, ça prend du temps mais ça vaut la peine et pour moi, ça prends un contact dans l'école qui est prêt à essayer quelque chose de différent.

Ça ne coûte rien à l'école et les jeunes peuvent en gagner tant. Des études démontrent qu'enseigner le Bridge aux jeunes peut augmenter leurs résultats scolaires de 10 à 35% pour les math, sciences, lecture et sciences sociales entre autres.

Je ne suis pas le premier à enseigner le bridge aux jeunes, il y a un très bon programme à Moncton NB qui m'a inspiré, mais je suis probablement le premier à le faire en français en NÉ. Et on verra où ça ira.

Pubnico est un village intéressant. C'est le seul village acadien qui ne fut jamais occupé par les anglais. Après le grand dérangement, les anglais ont pris les belles terres pour les cultiver. Pubnico avait beaucoup de roches et c'était loin. Quand les acadiens purent revenir en N-É ils réaménagèrent dans leur village qui était resté vide pour environ 11 ans. Maintenant Pubnico est un village prospère grâce à la pêche. Pubnico fait partie du 'French shore' qui comprends la région 'Paren-Bas' et 'Par-en-Haut' situés au sud et au nord de Yarmouth. Si vous aimer le homard et les belles plages, venez visiter. Les gens sont sympathiques et beaucoup parlent français. Et on joue au Bridge ici.



## **VANDERBILT 2016**

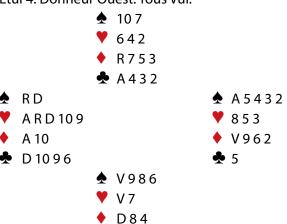
#### FINALE: LAVAZZA VS. CAYNE

par Maurizio Di Sacco, Pisa

Les six joueurs qui ont été couronnés champions du monde à Bali (Bermuda Bowl 2013) jouaient dans ce match, mais ils étaient répartis également entre les deux équipes : Bocchi, Duboin et Madala jouant pour LAVAZZA et Lauria, Sementa et Versace évoluant pour CAYNE.

Bianchedi/Madala et Brenner/Bocchi jouent le système maison « Big Bang », hautement artificiel (après un début généralement naturel), basé sur des transferts en réponse à un trèfle, une ouverture d'un carreau montrant une main débalancée, et plusieurs annonces artificielles. Duboin/Zia d'un côté, et Cayne/Seamon de l'autre, jouent un système de base deux-sur-un, avec quelques arrangements spéciaux. Enfin, Lauria/Versace et Tokay/Sementa jouent une ouverture à cinq cartes majeures, quatre cartes à carreau, mais ensuite utilisent de nombreuses annonces artificielles.

#### Étui 4. Donneur Ouest. Tous Vul.



Ouest	Nord	Est	Sud
Brenner	Cayne	Bocchi	Seamon
2SA	Passe	<b>3</b> ♥¹	Passe
$3SA^2$	Passe	<b>4♣</b> ³	Passe
<b>4</b> ♦⁴	Passe	<b>4</b> ♥⁴	Passe
4♠	Tous Passe		
1. Pigues	2. Pas trois	piques	
•			
3. Courte	4. Obscur		

RV87



Bocchi/Brenner ont eu une mésentente d'enchères, et ont atterri à quatre piques. Cayne a entamé un carreau, coulant la défense, le déclarant pouvant établir la couleur, mais toute autre entame (à l'exception de l'As de trèfle) aurait éventuellement défait le contrat (avec un peu d'attention de la part des défendeurs).

Ouest	Nord	Est	Sud
Versace	Madala	Lauria	Bianchedi
1♥	Passe	2♥	Passe
<b>3♣</b> ¹	Passe	<b>4</b> ♥	Tous Passe

#### 1. Très forte invitation à la manche

Le style de Lauria/Versace n'inclut pas d'ouvrir 2 sans atout avec les cartes d'Ouest, et terminer à quatre cœurs était inévitable.

À cartes ouvertes, quatre cœurs est imbattable, mais Versace ne pouvait pas jeter un coup d'œil aux cartes de ses adversaires. Il a obtenu l'entame mortelle d'un atout, qu'il a gagné dans sa main pour revenir de la Dame de trèfle. Nord a remporté avec l'As et persisté avec un autre atout. Versace a remporté, encaissé le Roi et la Dame de pique, coupé un trèfle et joué l'As de pique. Madala l'a coupé et le contrat a chuté d'un, pour 13 IMPs à LAVAZZA.

La ligne de jeu de Versace avait besoin des piques 3-3 ou que la longue à pique soit avec le dernier atout, très raisonnable sur la défense qu'il avait reçu. Toutefois, les cartes à trèfle de Sud auraient permis à Ouest de produire une fin gagnante, s'il avait décidé de jouer pour cela.

Une fois qu'il avait remporté le deuxième atout, le déclarant aurait pu couper un petit trèfle sans encaisser le Roi et la Dame de pique, puis rentrer dans sa main avec un pique pour défiler les atouts et atteindre :

#### LES DOSSIERS DE L'IBPA: 2016 Vanderbilt ... suite

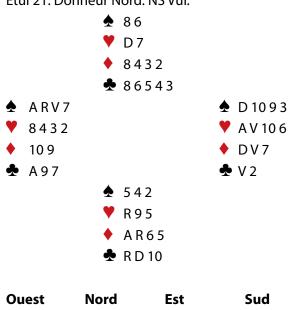


♦ D8 ♣ RV

Ayant pris six levées, lorsqu'Ouest joue son dernier atout, défaussant un carreau du mort, Sud est cuit : un pique permettrait au déclarant de faire deux levées dans cette couleur, tandis qu'un trèfle ou un carreau permettrait à Ouest d'établir une levée supplémentaire dans la couleur défaussée par Sud.

Une autre variation intéressante se produit si Nord permet à Sud de gagner le premier trèfle.

Étui 21. Donneur Nord. NS Vul.



Tokay

**Passe** 

Zia

1SA

**Tous Passe** 

Sementa

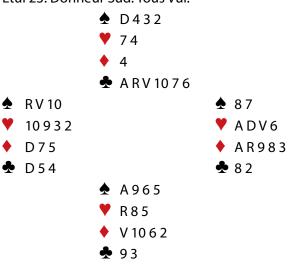
Lorsque Tokay, Est, a passé en première position, Est/ Ouest ont permis à Zia de déclarer un sans atout, un contrat sans espoir. Sud fait une levée de cœur, trois carreaux et un trèfle pour moins 200. À l'autre table, par contre, Est a ouvert...

Ouest	Nord	Est	Sud
Brenner	Cayne	Bocchi	Seamon
	Passe	1 <b>♣</b> ¹	1SA
Contre	Surcontre <sup>2</sup>	Passe	2♣
Contre	Tous Passe		

- 1. Peut-être une couleur à deux cartes si la main est balancée et hors de la plage d'ouverture de 1SA
- 2. Force à deux trèfles; différents types de mains

Deux trèfles s'est avéré imbattable, avec trois dans n'importe quelle majeure réalisable pour Est/Ouest. CAYNE a inscrit plus 9 IMPs. Le seul autre revirement majeur de ce quart a été...

Étui 23. Donneur Sud. Tous Vul.



Ouest	Nord	Est	Sud
Brenner	Cayne	Bocchi	Seamon
_	_	_	Passe
Passe	Passe	1♦	Passe
1♥	2♣	3♥	Tous Passe

Duboin

Passe

#### LES DOSSIERS DE L'IBPA: 2016 Vanderbilt ... suite

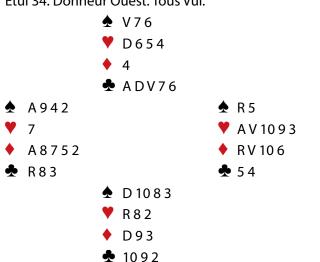


Après la décision de Cayne d'être conservateur et de ne pas ouvrir avec les cartes de Nord, Est/Ouest ont réussi à arrêter à trois cœurs. Là, Brenner a souffert une coupe à carreau, après avoir pris l'impasse à cœur, pour chuter d'un, moins 100. Ce résultat est faible en comparaison de l'action à l'autre table...

Ouest	Nord	Est	Sud
Sementa	Duboin	Tokay	Zia
_	_	_	Passe
Passe	1♣	1♦	1♠
2♦	2♥	Contre	Passe
2SA	Passe	3SA	Contre
Tous Passe			

Tokay a annoncé trop haut et a été sévèrement puni par le contre de Zia et la distribution très inamicale. Duboin a entamé un top trèfle et est revenu pique. Zia a remporté avec son As et a retourné son autre trèfle. Nord a défilé ses trèfles, puis a joué un cœur à l'As maintenant sec du mort. Lorsque Sementa a joué un pique vers sa main, Zia était squeezé dans les couleurs rouges pour moins trois seulement. LAVAZZA a recueilli plus 800, pour un gain de 12 IMPs.

Étui 34. Donneur Ouest. Tous Vul.



Ouest	Nord	Est	Sud
Tokay	Madala	Sementa	Bianchedi
1♦	Passe	1♥	Passe
1♠	Passe	2♣	Passe
2♦	Passe	3♦	Passe
3♠	Passe	4♥	Passe
5♣	Passe	5♦	Tous Passe
Ouest	Nord	Est	Sud
Zia	Lauria	Duboin	Versace
Passe	Passe	1♥	Passe
2♦	Passe	3♦	Passe
3♠	Passe	4♦	Passe
5♦	Contre	Tous Passe	

À cartes ouvertes, cinq carreaux est imbattable si le déclarant devine bien les atouts, et le contre de Lauria « sur la séguence » aurait pu mener Zia à la ligne de jeu gagnante. Les deux déclarants ont débuté de la même manière après la même entame, le six de pique. Ils ont laissé filer du mort, gagnant la Dame de Sud avec l'As, puis ont joué un cœur vers l'As du mort et le Valet de cœur, coupant le Roi de Sud. Un pique au Roi du mort a suivi. Ici, les chemins des déclarants ont divergé (ils devaient jouer sur les atouts, devinant la Dame, pour réussir le contrat).

Tokay a coupé un petit cœur, encaissé l'As et le Roi d'atout et coupé un autre cœur, puis il a coupé un pique et présenté le dernier cœur, terminant moins un lorsqu'il a perdu deux levées de trèfle.

Zia a fait mieux, laissant filer le dix de cœur, mais même cette ligne de jeu aurait dû mener à la défaite. Toutefois, lorsque Lauria a remporté le dix de cœur avec sa Dame, il a joué l'As et un autre trèfle au Roi d'Ouest. Zia a deviné les carreaux pour faire 11 levées et plus 750, gagnant 12 IMPs.

Même après que Lauria ait pris l'As de trèfle, le retour de son quatrième cœur aurait promu une levée d'atout pour Versace.

#### LES DOSSIERS DE L'IBPA: 2016 Vanderbilt ... suite



Étui 37. Donneur Sud. Tous Vul.

$\spadesuit$	R 10 5 4 2
•	9876
•	ΑV

♣ V 3

$\spadesuit$	7	♠	D986
<b>Y</b>	V 2	<b>Y</b>	R D 5 3
<b>♦</b>	D 10 6 4 2	<b>♦</b>	8 3
•	RD862	*	954

♠ AV3♥ A 10 4♠ R 9 7 5♠ A 10 7

Ouest	Nord	Est	Sud
Zia	Lauria	Duboin	Versace
_	_	_	1SA
Passe	<b>3</b> ♦¹	Passe	4♠
Tous Passe			

1. Cinq piques/quatre coeurs, invitationnel

Trois sans atout semble un meilleur contrat, mais il était difficile d'éviter quatre piques. Ouest a entamé le Roi de trèfle, gagné par le déclarant. Versace a immédiatement retourné un trèfle et Zia l'a emporté, puis a trouvé le retour efficace du Valet de cœur, qui a gagné. Le déclarant a remporté la continuation à cœur et, pour faire le contrat, il devait soit prendre immédiatement l'impasse du Valet de carreau, ou prendre l'impasse après avoir joué un pique au Roi et un autre au Valet. Au

lieu de cela, il a joué l'As et le Roi de pique, et il a chuté d'un.

Ouest	Nord	Est	Sud
Tokay	Madala	Sementa	Bianchedi
_	_	_	1SA
Passe	2♣	Passe	2♦
Passe	3♣¹	Passe	<b>3</b> ♦²
Passe	$3SA^3$	Passe	4♠
Tous Passe			

- 1. Un petit doubleton en mineure
- 2. Je suis intéressé dans un contrat autre que 3SA
- 3. Cinq piques/quatre coeurs

Bianchedi a également reçu l'entame du Roi de trèfle. Il a remporté de l'As et joué sur les piques, encaissant le Roi et prenant l'impasse du Valet au retour. Il a donné un trèfle, remporté le retour à trèfle avec son dix, défaussant un cœur du mort, puis il a pris l'impasse du Valet de carreau. Un pique à l'As et le Roi de carreau ont assuré 10 levées et 12 IMPs pour LAVAZZA. LAVAZZA a remporté haut la main, 164-111, après un énorme troisième set et les trois autres plus serrés.

PHOTOS: À gauche: Président ACBL Ken Monzingo présente le Trophée Vanderbilt aux gagnants: Alejandro Bianchedi, Diego Brenner, Giorgio Duboin, Zia Mahmood et Agustin Madala. Absent de la photo: Norberto Bocchi. À droite: 2e place au Vanderbilt est allée à Antonio Sementa, Lorenzo Lauria, Alfredo Versace et Mustafa Cem Tokay. Absents de la photo: le capitaine James Cayne et Michael Seamon. Photos: ACBL Daily Bulletin.





## vous souvenez-vous

## The Kibitzer des débuts

#### The Ontario Kibitzer

## Published by ONTARIO UNIT 166, A.C.B.L. Published by ONTARIO UNIT 166, A.C.B.L. So ST. CLAIR AVENUE E. TORONTO 7

JUNE 1961

Le premier numéro du Ontario Kibitzer a été publié en septembre 1959. Il a été réalisé sur une machine à écrire, puis copié. Bill Crissey a été le premier rédacteur en chef. La liste de diffusion en 1960 comprenait 1600 joueurs. Le classement des lauréats des points de maîtres figurait alors comme maintenant. Pour toute l'année 1960, voici les gagnants des points de maître, avec leurs totaux :

- 1. S. Kehela (109.6)
- 2. E.R. Murray (101)
- 3. D. DaCosta (99)

Des numéros ont été imprimés professionnellement de 1961 à novembre 1968, sous la direction de Sammy Kehela. Une citation de Sam Kehela, décembre 1962 :

« Un certain degré de mécontentement a été exprimé dans certains milieux à l'égard de la forte concentration des nouvelles de Toronto dans le Kibitzer. En autant que cela est censé être une publication de l'Unité, la critique est certainement valable. Cependant, et avec tout le respect dû aux joueurs de bridge dans les zones plus petites, il convient d'observer que Toronto contient de loin la population de bridge la plus grande et la plus active de la province, y compris certains des personnages les plus colorés du jeu, et qu'ils gagnent à peu près 80% des événements majeurs dans les

tournois de l'Ontario... Mis à part un article sollicité occasionnellement, je n'ai reçu que quelques articles, prétendument amusants, qui étaient plus conformes à un chiffon de lycée. Bien que l'espace soit limité... je serai heureux de publier toute contribution ayant un mérite technique. »

Après 44 numéros et huit ans, Sammy se retira comme rédacteur en chef du Kibitzer. Ce fut repris par Doug Drew, puis Al Lando. La publication a grandi pour atteindre en longueur 28-40 pages et incluait des photos, des articles et des nouvelles des tournois. Le numéro de juillet 1971 indiquait que la liste de diffusion se composait de 3500 membres.

#### The District 2 Kibitzer

## THE DISTRICT 2 KIBITZER VOL. I FEBRUARY 1973 No.1

En février 1973, la publication est devenue le « District 2 Kibitzer » pour couvrir le jeu dans toutes les unités du nouvellement formé District 2 (Ontario et Manitoba). Ray et Linda Lee ont assisté pendant un certain temps Al Lando pour l'édition. Certaines unités s'opposaient au format par District et ne contribuaient pas à la publication. Toutefois la majorité des membres du sud de l'Ontario appuyaient fermement le Kibitzer.

### The Kibitzer ~ des débuts

Tout à coup, en 1976, la publication a été suspendue. La raison invoquée : « Le coût de l'impression et de la distribution du Kibitzer a dépassé les revenus disponibles. »

Les responsables du District 2 ont décidé que l'accent devait être mis sur le soutien du Digest\*, un nouveau bulletin d'information publié par la Fédération canadienne de Bridge.

\*Ndlr: Devenu le Bridge Canada que vous lisez 😃



VOLUME 1, Number 1, The Kibitzer

#### The Kibitzer

#### **ONTARIO UNIT (166)**

President: Ron Lowe Vice-President: Howard Allison Secretary & Treasurer: Peggy Whitehouse

**VOLUME I, Number 1** 

Le premier numéro du « The Kibitzer », tel que nous le connaissons, a été publié en août 1976; il comptait 20 pages de rapports de tournois, de publicités, une note du Président de l'unité, un rapport de John Carruthers sur les Olympiades mondiales d'équipes de Monte Carlo et une liste de tournois à venir. Robin Wigdor était l'éditeur et John Howes était en charge de la publicité. Le Kate Buckman Bridge Studio et le Regal Bridge Studio/St. Clair Bridge Club ont placé des publicités.

Le numéro d'août 1977 incluait un encart nommé « The Dorbitzer » édité par Ray Lee, et devait être un partenaire junior du Kibitzer. Le Kibitzer se limiterait à la publication d'articles sur les tournois et le Dorbitzer se concentrerait sur les événements et les personnes de l'unité. Il semble qu'un « kibitzer » soit un membre senior d'un groupe de spectateurs et un « dorbitzer » tout autre membre de ce groupe. Ce dernier peut seulement parler aux joueurs après avoir demandé et reçu la permission de le faire de la part du kibitzer (p.9). Après cinq numéros, John Carruthers a repris l'édition de la partie Dorbitzer de la publication. Brièvement en 1980-81 Nancy Hart succède à Robin Wigdor en tant qu'éditeur du Kibitzer. Dès septembre 1981, John Carruthers assumait le rôle de rédacteur en chef du Kibitzer et incluait la partie Dorbitzer dans la publication principale.

John Carruthers, un autre joueur-rédacteur en chef de premier plan, a écrit des éditoriaux et attiré des articles excellents, drôles et perspicaces provenant des meilleurs joueurs du moment. Plusieurs étaient des personnages hauts en couleur avec des surnoms tel que The Shoe, The Moo, The Hat, Bungalow, The Owl, Piglet et Shorty. John a également mis en place les « entrevues » Kibitzer/Dorbitzer. La première fut, évidemment, avec le plus grand joueur du Canada, Eric Murray, suivie peu de temps après par Sam Kehela.

Le numéro d'automne du Kibitzer 2001 a marqué le 25e anniversaire officiel de la publication sous sa forme actuelle. Le Conseil d'administration a formé en 1985 un Comité Kibitzer pour définir une stratégie sur les éditoriaux, la publicité, les dates de publication et la lecture d'épreuves. Les éditoriaux tonitruants, perspicaces et à l'esprit acerbe de Sam Kehela et John Carruthers ne devaient jamais être répétés.

Le Kibitzer a eu de nombreux rédacteurs en chef et continue de procurer à ses lecteurs de l'information de qualité sur le bridge.













Photos G à D: John Carruthers, Ray Lee, Sam Kehela, Linda Lee, John Armstrong, Andy Stark.

Photo Source: the internet

## **Qops!**Qu'est-ce qui n'a pas fonctionné?

par Paul Thurston



Avec la saison de baseball qui bat son plein, les frappeurs de puissance sont payés des millions pour obtenir un coup sûr à toutes les trois présences au bâton, tandis que les arrêts-courts et les autres joueurs de la défense se contentent d'un sur trois.

Une échelle de salaire comparable pour les annonceurs de chelem laisserait les participants à cette chronique à la recherche d'une soupe populaire, alors que vous allez les voir faire zéro en quatre. Peut-être que trouver QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ vous aidera ainsi que votre partenaire favori à obtenir une meilleure moyenne lorsque vous rencontrerez des donnes avec possibilité de chelem.

Donne 1

Donneur Nord. Vulnérable Tous.

D
 DV
 987632
 AR74
 R6532
 10742
 A4
 V
 52
 V94
 AR6

Ouest	Nord	Est	Sud
	Passe	Passe	1SA
Passe	3 🖈	Passe	4 🔷
Passe	6 ♦	Tous Passe	

RD105

D 10 9

Bon, les chelems manquant deux As encaissables sont notoirement difficiles à faire et celui-ci n'a pas été une exception lorsqu'Ouest a débuté avec l'As d'atout pour regarder le mort puis est intelligemment revenu d'un petit pique pour défaire le chelem dans beaucoup moins de temps que la séquence d'enchères. QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ?

Bien que ce n'aurait pas été la panacée pour ce qui a motivé Nord (optimisme aveugle?), il aurait bien pu ouvrir les enchères. Oui, les honneurs en majeures pourraient être complètement inutiles mais douze points d'honneurs sont, après tout, douze points et il existe définitivement une prime dans le jeu moderne pour débuter les enchères.

Après une ouverture des enchères par Nord, la séquence aurait pu prendre plusieurs chemins mais, conscient que ses valeurs d'ouverture étaient maigres, Nord aurait pu arrêter les enchères à la manche réalisable en carreau ou, peut-être, en sans atout (plus d'infos sur ce possible contrat plus tard). Comme cela s'est produit, la réponse de Nord au sans atout fort (15-17 PHs) de son partenaire a montré un soutien à 3SA, mais avec une courte à pique (0-1 carte) et moins de quatre cartes à cœur.

Cela a convaincu Sud de chercher de nouveaux horizons plutôt que la manche à neuf levées, en introduisant les carreaux mais, se sentant peut-être coupable d'avoir plus de valeur que son partenaire pourrait s'attendre, vu son statut de main passée, Nord y a été d'un saut direct au niveau de six. Notez qu'avec une entame à trèfle ou cœur, Nord aurait gagné son pari mais c'était peu réconfortant pour le déclarant qui devait partager les non-profits dus à l'exubérance de Nord.

#### QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ? ... Suite

Y avait-il moyen d'éviter le chelem après que Nord ait passé en première position et avec la séquence d'enchères subséquente jusqu'à quatre carreaux? Sur quatre carreaux, Blackwood régulier aurait très bien fonctionné, comme l'aurait fait un raffinement véritablement scientifique appelé « Kickback » ou, pour certains, « Redwood », dans laquelle quatre cœurs sur quatre carreaux aurait été une forme de Keycard Blackwood avec la réponse montrant deux key cards plus la Dame de carreau, à un niveau suffisamment bas pour permettre à la paire de jouer cinq carreaux.

Il y a aussi l'approche « Ne prends pas de chance avec les chelems », en vertu de laquelle Nord aurait pu réaliser qu'il était peu probable de trouver son partenaire avec tout ce qui était nécessaire pour réussir le chelem et qu'il pouvait être heureux d'avoir trouvé le bon fit à carreau et de prendre le bonus pour la manche.

Mais qu'en est-il de l'approche KISS dans laquelle un Nord qui voudrait donner une valeur à son singleton honneur à pique annoncerait directement trois sans atout. Essayez de battre ça! En supposant une entame pique à l'As et un retour pique, le neuf de Sud forcerait le Roi et le Valet serait expulsé, mais la couleur serait bloquée, ne permettant qu'une autre levée à Est-Ouest. Sud jouerait pour les carreaux car c'est sa seule source pour avoir assez de levées et donner à la défense une dernière chance de prévaloir : Ouest pourrait laisser filer le premier carreau et remporter le second pour donner à Est l'opportunité de défausser le blocage à pique. Mais, complexification, après avoir remporté un carreau, Sud pourrait trouver la ligne gagnante en prenant l'impasse contre le Valet de trèfle d'Est pour terminer de toute façon avec neuf levées.

Cela aurait été un bras de fer beaucoup plus digne d'un public que le jeu à six carreaux!

#### Donne 2: « NON » veut dire « NON »!

Ouest	Nord	Est	Sud 1 <b>♠</b>
Passe	2♥	Passe	2♠
Passe	3♠	Passe	4♠
Passe	4SA	Passe	5♥
Passe	6♠	Contre	Tous Passe

DV532

96

Le contre d'Est est un « Contre Lightner » demandant au partenaire de trouver une entame inhabituelle d'une longue, pour qu'une possible coupe à carreau puisse faire le travail.

Au lieu de cela, Ouest a décidé d'entamer sa propre courte : ♥6 au ♥V et ♥D pour un retour du ♥5. Je ne suis pas sûr de ce qu'espérait Sud (une erreur ayant été faite par Est?) lorsqu'il a défaussé un de ses petits trèfles, mais la coupe et le retour à carreau d'Ouest signifiait un rapide deux de chute.

Il y avait une faible chance pour la réussite de ce contrat si Sud coupait le deuxième cœur, faisait tomber la ♠D, majorait un cœur pour une défausse à trèfle, tout en espérant la coopération d'Ouest qui devait défausser un carreau, mais c'était un vrai mauvais chelem donc, QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ?

La séquence a commencé avec un deux-sur-un classique avec la réponse naturelle de Nord qui établissait une séquence impérative à la manche, et sa

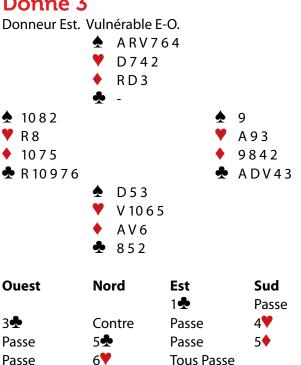
#### QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ? ... Suite

deuxième enchère montrait (en général) un soutien à pique à trois cartes, tout en livrant au moins un essai de chelem.

La deuxième enchère de Sud ne promettait pas plus que les cinq piques montrés par l'ouverture car, dans le style de cette paire, l'enchère apparemment plus naturelle de trois carreaux aurait montré des valeurs extra. Et l'annonce de Sud de la manche, à son troisième tour, était un avertissement clair : « PAS plus d'enchères s'il vous plaît, j'ai une mauvaise main pour le chelem dans le contexte de ce qui a déjà été annoncé ». Une mise en garde dont Nord n'a pas tenu compte alors qu'il balayait les signes de faiblesses de son partenaire et tirait Sud au niveau de six.

Ceci est bien souvent la caractéristique d'une mauvaise séquence de chelem : le partenaire avec la grosse main s'emballe sans prêter suffisamment attention aux demandes de moins d'exubérance de la part du titulaire de la main plus faible. Souvenez-vous, la prochaine fois que vous êtes dans la position de Nord et que voulez continuer les enchères, de toutes les fois où vous avez détenu la main de Sud ou une main similaire!

#### Donne 3



Pas de contre, pas de problème est souvent le cri de ralliement des paires qui tentent de se consoler d'avoir atterri dans un chelem sans espoir mais, moins un lorsque la manche dans n'importe quelle majeure est sur table n'est pas un résultat que vous êtes heureux de partager avec vos coéquipiers au cours d'une comparaison. Ici le jeu est trivial car il n'y a aucun moyen d'éviter de perdre deux levées d'atout, donc tout était dans les enchères - QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ?

Plutôt qu'une erreur technique claire, cette séquence malheureuse était une question de mauvais jugements effectués à des moments critiques - chaque partenaire aurait pu sauver la mise avec un choix différent, alors examinons leurs enchères.

**CONTRE**: semble bon, même si la couleur à pique est beaucoup mieux que la couleur à cœur mais combien de piques allez-vous annoncer? Trois semble tout à fait insuffisant et quatre un peu trop, donc il est très probable que Nord envisageait une action en deux étapes, de contrer d'abord et d'introduire ses piques sur la réponse attendue de trois dans une couleur rouge par Sud.

**QUATRE CŒURS:** certainement pas ce à quoi Nord s'attendait, mais Sud a une main entre-deux. Si son partenaire était prêt à forcer une réponse au niveau de trois, Sud croyait que trois cœurs ne rendraient pas justice à sa main même si le saut à quatre semblait un tantinet agressif. Un facteur supplémentaire que Sud avait pour lui : non vulnérable, il n'avait pas fait une surenchère au niveau d'un au premier tour d'enchères, alors combien pouvait-il avoir?

**CINQ TRÈFLES**: en supposant que Nord trouve que sa main vaut une tentative de chelem, ce cuebid semble être le meilleur choix, mais c'est ici que Nord aurait pu sauver la mise : en tenant compte de l'inaction de Sud tel que mentionné ci-dessus, pouvait-il vraiment avoir des assez bons cœurs et l'As de carreau pour que le chelem soit jouable?

**CINQ CARREAUX**: qui ne tente rien n'a rien, etc. pensait Sud en montrant son As de carreau, et peutêtre qu'il y était obligé par le style de sa paire. Mieux : si

#### QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ? ... Suite

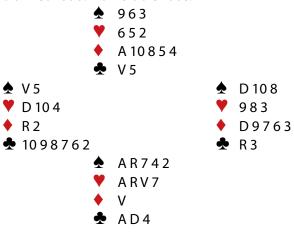
vous pensez que vous n'en avez pas assez par rapport à ce que vous avez déjà montré (ou autant que votre partenaire semble espérer), les bons partenariats permettent un refus de cuebid, l'annonce de cinq carreaux dans cette séquence montrant non seulement l'As mais aussi une assez bonne main pour coopérer dans une aventure de chelem. C'était la dernière chance de Sud pour se retirer - et il ne l'a pas fait!

Si cette séquence infructueuse était soumise à un panel qui statuerait sur « Évaluer le blâme », je crois que je donnerais 65% à Nord et 35% à Sud - qu'en pensezvous?

#### Donne 4

Pour notre dernière démonstration, l'optimiste farfelu de la paire Nord-Sud sera assis en Sud - mais peut-être que vous verrez qu'il a eu de l'aide avant de prendre le plongeon fatal.

Donneur Sud. Vulnérable Tous.



Ouest	Nord	Est	Sud 2 <b>♣</b>
Passe	2♦	Passe	2♠
Passe	3♠	Passe	4SA
Passe	5♣	Passe	5♦
Passe	5♠	Passe	6♠
Tous Passe			

Dans la séquence, les deux premières enchères de Sud montraient une main très forte avec cinq piques et plus. La réponse initiale de Nord était artificielle et définie par le partenariat comme « attente » mais elle promettait des valeurs positives : au moins un As ou un Roi ou 4+ PHs en honneurs secondaires; un impératif à la manche était donc établi. Avec moins de valeurs, le répondant aurait répondu 2 : artificiel et montrant aucun As ou Roi et moins de 4 PHs en Dames et Valets.

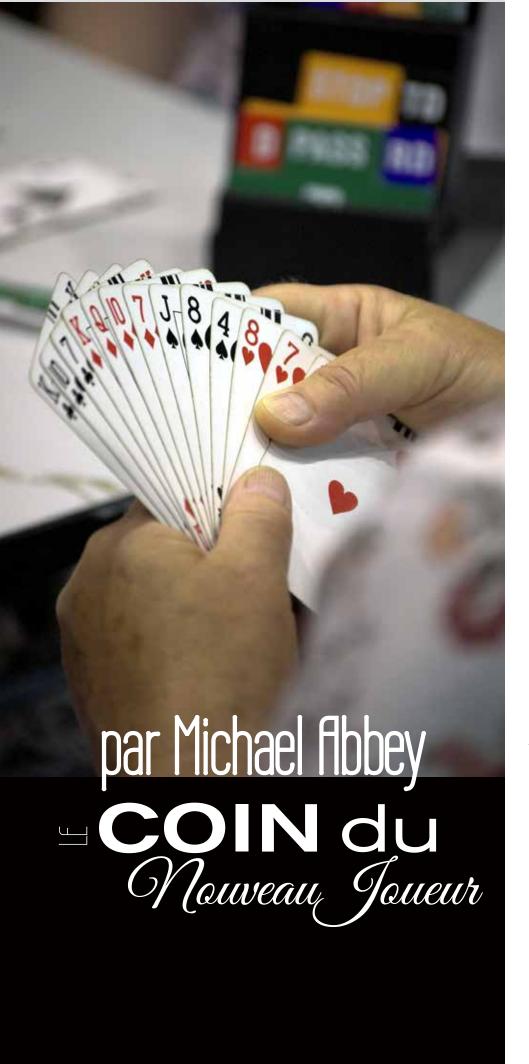
Suite au soutien à pique de Nord, Sud a demandé Blackwood, variété Keycard, pour obtenir l'annonce d'un As (5♣), mais pas de Dame de pique (5♠). Sud avait vraisemblablement l'intention d'annoncer un grand chelem si Nord avait la Dame d'atout, une position qui est difficile à comprendre avec des trous à la fois en cœurs et trèfles. Les joueurs moins expérimentés (ils n'ont pas chuté assez souvent!) arrivent fréquemment au chelem lorsqu'ils découvrent qu'ils ont tous les As. QU'EST-CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ dans cette séquence?

Mis à part l'enthousiasme débridé de Sud pour sa main, le réel problème dans cette séquence particulière était l'annonce de 3 par Nord. Ayant un strict minimum pour sa main déclarée positive, la main faible devrait faire ce qu'elle peut pour ralentir son partenaire en sautant à 4 pas exactement une fin, mais une façon de dire : « Je n'ai rien de plus qu'un soutien minimum à pique et une carte importante - avance avec prudence, voire pas du tout! ».

Est-ce que cette limitation de la main de Nord aurait été suffisante pour empêcher Sud de s'auto-immoler, nous ne le saurons jamais et le joueur actuel ne s'en soucie probablement pas beaucoup, car il a fait six piques!

Ouest, peut-être le récipiendaire d'un pot de vin ou quelqu'un opposé à l'entame d'une séquence solide, a choisi le pire moment possible pour faire preuve de créativité avec son entame : un petit cœur! Le déclarant a remporté du V, traversé à l'A pour jouer le Valet de trèfle au Roi et à l'As, tiré deux tours d'atout, coupé un trèfle et le bris à cœur a permis de réaliser le chelem.

Mais revenant à notre modèle de baseball, Sud aurait une moyenne au bâton de .000, car le marqueur officiel aurait sûrement donné à Ouest une erreur!



#### Par Michael Abbey

Ce mois-ci, je vais discuter de quelques items que j'ai appris au cours de ma carrière torride à la table de bridge duplicata. Torride vient à l'esprit car je joue 4-5 fois par semaine presque chaque semaine. Pour le joueur chevronné, ces éléments peuvent sembler élémentaires. Pour les débutants, ils font de nous de meilleurs joueurs.

**1 CGE**– un contre pour guider l'entame.

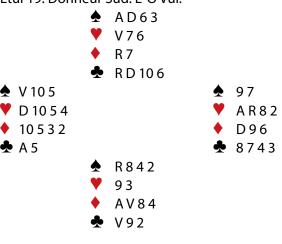
**2 Défausses** – agir avec prudence lorsqu'on défausse, pour permettre l'attaque retour aux gagnantes dans la main du partenaire.

#### Le Coin du Nouveau Joueur ... suite

#### UN CONTRE POUR GUIDER L'ENTAME

Dans sa forme la plus simple, un CGE est fait sur une annonce artificielle des adversaires, et utilisé pour indiquer à son partenaire quelle couleur revenir. Voyez la donne suivante :

Étui 19. Donneur Sud. E-O Vul.



Ouest	Nord	Est	Sud
	1SA	Passe	<b>2♣</b> ¹
Contre	2♠	Passe	3♠
Tous Passa			

#### 1. Stayman

Notez le contre fait par Ouest\*. L'enchère précédente de Sud était artificielle. C'est un exemple d'un contre pour guider l'entame. Ouest dit à Est que, si Nord devient le déclarant, il doit entamer un trèfle. Il est plus que probable qu'Ouest va capturer la première levée à trèfle. Examinons deux autres exemples sur ce sujet :

Ouest	Nord	Est	Sud
1♠	Passe	3 ♦1	Contre
3♠	Passe	4♠	Tous Passe

#### 1. Bergen

L'enchère de trois carreaux par Est est artificielle, indiquant à Ouest qu'il a en soutien quatre cartes à pique et 10-11 PHs. Ceci est dénommé un Bergen Raise (au moins une forme de ces soutiens). Sud a demandé à Nord d'entamer carreau. Le contre ne finira pas les enchères car il a été fait sur une enchère artificielle, qui

est impérative pour un tour.

Ouest	Nord	Est	Sud
			1SA
Passe	<b>2</b> ♥¹	Contre	2♠
Passe	3SA	Passe	4♠
Tous Passe			

#### 1. Transfert Jacoby

Nord transfère à pique avec son enchère à 2 coeurs, puis Est fait un contre pour guider l'entame, demandant à son partenaire d'entamer cœur.

\*Ndlr: La première étape consiste à comprendre les CGE, comme Michael l'explique. Ensuite c'est d'apprendre quand appliquer un CGE. La sagesse de l'expert est de limiter ces contres pour lorsque vous avez longueur et force dans une couleur. Des exemples seraient RD108x ou ARxx.

#### DÉFAUSSES

Effectuons maintenant un rapide coup d'oeil sur comment décider avec prudence ce qu'il faut défausser durant le jeu de la main. Supposons que Sud est dans un contrat à quatre piques, avec Est/Ouest en défense. Ce qui suit est la combinaison à cœur de la paire Est/Ouest:



La paire n'a aucune perdante à coeur, bien que l'opposition détient évidemment ♥R. Supposons qu'à la levée #2 Nord joue le ♥5, et Est joue le ♥10, Sud le ♥R, et Ouest décide de capturer la levée avec l'♥A. La combinaison Est/Ouest a maintenant changé pour :



Comme vous pouvez le voir, avec les deux top honneurs disparus, les coeurs d'Est ont maintenant deux gagnantes (Est peut encaisser la VD et le VV, mais le V9 sera coupé par Nord). Supposons que nous

#### Le Coin du Nouveau Joueur ... suite

sommes maintenant à la levée #7, et Nord joue le ◆10. Est fournit, ainsi que Sud, et Ouest est absent mais n'a aucun pique pour couper. Ouest serait sage de ne pas défausser le ♥3. SI Ouest défausse le ♥3, sa suite à cœur va changer pour :

♥ 4 2 ♥ void ♥ D V 9 ♥ 8 7 6

Plus tard dans la main, si Ouest remporte une levée, un retour à coeur peut permettre à Est de capturer ces deux gagnantes sûres à coeur. Après avoir jeté le ♥3, Ouest n'a plus rien pour les beaux cœurs d'Est. La leçon apprise ici peut se résumer comme suit : Il peut être sage de conserver une carte qui semble apparemment inutile dans votre main, car elle peut permettre le retour aux gagnantes de la main de votre partenaire.



## Alzheimer contré

Clubs canadiens, enseignants et membres!

Joignez-vous à la toute première levée de fonds Alzheimer Contré.

Nouveauté en 2016, l'ACBL a travaillé avec la Fédération canadienne de Bridge et la Société Alzheimer du Canada pour créer un événement spécial, uniquement pour nos membres canadiens. Alzheimer Contré aura lieu lundi le 20 juin 2016 et offrira tous les bénéfices que procure l'ACBL avec son événement annuel The Longest Day. La différence principale est que la Société Alzheimer du Canada assure que tous les fonds recueillis demeureront dans votre province! L'enregistrement pour Alzheimer Contré s'ouvrira en avril 2016.

Pour toutes questions concernant cet événement contactez darbi.padbury@acbl.org

ou la responsable canadienne, Kathie Macnab Halliday kmacnab@eastlink.ca



## THE LONGEST DAY De quoi s'agit-il?

Lisez l'article sur les Meilleurs Liens de Bridge

greatbridgelinks.com



Les trois livres de Neil sur le jugement dans les enchères ciblaient principalement des sujets avancés et experts. Pour cette série-ci, Neil va cibler les intermédiaires, en espérant faciliter l'apprentissage de plus de joueurs.

#### LA SÉRIE INTERMÉDIAIRE

## LEÇON 3 ANNONCER SUR UNE OUVERTURE DE 1SA

Dans un article récent, j'ai discuté que le côté qui n'ouvrait pas les enchères était très désavantagé pour entrer dans l'action et concurrencer avec précision.

Les mains avec deux couleurs sont plus sécures. Maintenant, nous regardons les enchères compétitives contre une ouverture de 1SA. Concentrons-nous d'abord sur les sans-atout 15-17, nous regarderons les plus faibles plus tard.

#### Le Coin de L'intermédiaire... suite

#### Avant de commencer

Il est juste d'être prudent d'annoncer sur 1SA. Nous entrons dans l'action au niveau de deux, et nous nous mettons en danger. Cependant, nous devons toujours jouer au bridge. Quelques items à considérer:

Le but premier d'interférer sur un sans atout est de gêner le mécanisme de sans-atout des adversaires et les conventions qui décrivent avec précision les diverses distributions. Mais parfois vous découvrirez que c'est votre main (ci-dessous).

Le côté qui ouvre 1SA a un talon d'Achille - il ne sait pas la(les) couleur(s) dans laquelle la main forte est longue. Ainsi, il est souvent difficile de pénaliser l'interférence, du moins au début. Il est parfois utile de savoir si les adversaires jouent pénalité ou négatif aux niveaux de deux et trois.

3 Vulnérabilité – nous pouvons tirer profit de la vulnérabilité favorable et annoncer avec moins de valeurs. Le côté du sans atout préférera généralement jouer un 3SA vulnérable plutôt que de contrer un contrat au niveau de deux.

La longueur et la force de la couleur - si c'est une couleur unique, la longueur minimum attendue est de six cartes.

Couleurs solides – si l'adversaire de droite ouvre 1SA, habituellement je passe avec une longue couleur solide! L'expérience m'a montré que souvent les adversaires joueront 1SA ou 3SA, et je récolterai mon plus pour le meilleur score. En annonçant votre couleur, les adversaires vont souvent jouer dans leur fit, et avec aucun point gaspillé dans votre couleur, ils en feront beaucoup. Mais ils ne peuvent faire cela que si vous leur parlez de votre couleur!

1SA 14-16 devrait être traité comme un 15-17. Dans la vraie vie, les joueurs annoncent souvent 1SA avec le premier cas, quand la carte de convention indique le dernier cas.

#### **Quelles conventions jouer?**

Il y a beaucoup de choix : Cappelletti, DONT, Hello, Landy, etc... Vous devez décider avec laquelle vous êtes le plus à l'aise. J'ai joué Hello, mais on a récemment opté pour un système utilisé par de nombreux joueurs de classe mondiale :

Contre	4 cartes majeures et une longue
	mineure
2♣	Majeures
2♦	Une longue majeure
2♥/♠	5 cartes en majeure, 4 cartes en mineure
2SA	Trèfles ou carreaux. L'avanceur est
obligé d'anr	noncer 3 . Le surenchérisseur doit
passer lorsq	ue sa couleur est trèfle ou convertir à 3🔷
3♣	Mineures

#### Sur une ouverture de 1SA faible

J'aime jouer qu'un contre montre au moins 14 PHs, que l'ouvreur montre 13-15, 12-14 ou 10-12. Aussi, je recommande fortement qu'un contre en réveil montre 11+ points en hautes cartes. De cette façon vous n'êtes pas muselés avec un potentiel 23+ PHs.

#### Lignes directrices pour annoncer sur 1SA

Y a-t-il des Maximum ou Minimum pour annoncer sur 1SA? Assumons que vous jouez Capelletti. La logique dicte un minimum. Vous ne voulez pas être contré et chuter de plus que ce que les adversaires auraient obtenus en annonçant la manche. Donc je surenchérirais 2♣ avec ♠ AV10xxx ♥ x ♠ xxxx ♣ xx, pas vul vs vul, mais pas à d'autres vulnérabilités. SI c'est deux couleurs, je recommande de bons intermédiaires si vous avez moins de PHs. Encore une fois, je voudrais surenchérir 2♠ avec ♠ AV109x ♥ x ♠ V109x ♣ xxx, à vulnérabilité favorable.

Avec plus qu'une ouverture, il y a deux façons de procéder. Sur un sans atout de 15-17, contrez uniquement lorsque vous avez un surplus de points ou

#### Le Coin de L'intermédiaire... suite

de bonnes couleurs. On s'attend à ce que le partenaire passe. Ils vont annoncer seulement avec une longue couleur et une main faible. Je contrerais 1SA 15-17 avec :

1. ♠A R D 10 9 ♥x ♦A V 10 9 ♣R x x, ou 2. ♠R V 10 x ♥A R ♦D V 10 9 ♣R D V, mais pas avec 3. ♠A 10 x x ♥D x x ♠R V x x ♣A D

La première main est trop forte pour surenchérir 2♠. Cette enchère devrait être limitée à 14 ou moins. La dernière main est assez bonne pour contrer 1SA 12-14.

Un avantage de Capelletti ou Hello est que le contre est pénalité. Il est important de pouvoir contrer pour montrer des valeurs, en particulier lorsque les opposants ouvre un sans atout faible. Donc, avec  $\triangle A R 10 x x R x R 10 9 x A x je contrerais, montrant des valeurs égales ou supérieures. Ou une main forte : <math>\triangle A R V 10 x R X R D 10 x A X A x.$  Avec une ouverture minimum, telle que  $\triangle A V 10 x R X D V x x A R x$ , je suggère de commencer avec une surenchère à 2

#### L'avanceur (répondant du surenchérisseur)

Le travail de l'avanceur est assez simple. Prendre une préférence, sur deux couleurs, contrer les adversaires pour pénalité, ou annoncer. De temps en temps l'avanceur aura une bonne main sans un fit pour son partenaire. Généralement une main d'ouverture. L'enchère que j'utilise pour décrire cette main est 2SA. Le surenchérisseur peut signifier la fin des enchères dans une couleur, passer ou annoncer une manche. Si le partenaire contre en position directe, et que les adversaires se sauvent, votre partenariat devrait savoir ce que les enchères de l'avanceur signifient. J'aime:

Contre par l'avanceur signifie que c'est notre main (5+PHs contre un sans atout fort et 7+ versus une variété faible) et tous les contres subséquents sont pénalité. Les adversaires ne peuvent pas jouer la main non contrée.

Une couleur annoncée montre une couleur à cinq cartes ou plus, avec une main faible.

Passe est une main faible avec aucune longue.

#### Contrer un transfert ou Stayman

Ceci est un moyen pour la quatrième main de montrer sa main lorsque les adversaires ouvrent 1SA. Quelques conseils pour vous aider à décider s'il faut intervenir :

Ayez une longue: Généralement au moins cinq. Je considérerais avec une très bonne couleur à quatre cartes, comme ARV9. J'ai vu des gens contrer avec ARx ou RDx. Ma paire a pu surcontrer avec une longue, et réussir, parfois avec des levées supplémentaires!

Ayez des valeurs pour une surenchère. Encore une fois, les adversaires peuvent choisir de surcontrer avec la plupart des points en hautes cartes. J'ai vu la paire qui a ouvert sans atout jouer à 2 contré et surcontré dans un fit 3-2, et faire 3 pour un top!

En plus de suggérer une entame, cette enchère est une invitation pour le partenaire d'annoncer avec un fit et des valeurs appropriées.

Utilisez cette enchère avec sagesse. Si vous avez une couleur modérée avec des valeurs éparses, il pourrait être préférable que votre partenaire fasse son entame normale. Par exemple, je passerais  $2^{\clubsuit}$  avec  ${\clubsuit}$  A V x  ${\blacktriangledown}$  R x  ${\spadesuit}$  D x x  ${\clubsuit}$  D 9 x x x.

5 Si vous avez des points et une courte dans la majeure du répondant, passez le transfert et puis contrez si le contrat reste à deux en majeure.

PROCHAINE CHRONIQUE – LEÇON 5 : L'heure du quiz.



#### APRÈS L'OUVERTURE

#### 1ÈRE RONDE D'ENCHÈRES SUR UNE COULEUR

par Sylvia Summers

Mon ami Bob Hamman a dit une fois que les joueurs passent trop de temps à discuter de la troisième ronde après Roman Key Card Blackwood et pas assez les séquences de tous les jours telles que le suivi d'une séquence qui débute avec 1 Passe 2.

La plupart d'entre nous sommes à l'aise avec les ouvertures, les réponses et la deuxième enchère de l'ouvreur. Parfois nous sommes confus un peu plus loin dans la séquence. Un endroit simplement commode pour débuter une discussion sur APRÈS L'OUVERTURE, je vais commencer avec,

### Première enchère du répondant

Toujours être conscient de la force de votre main. Voyez-vous :

- 1. Une main d'une enchère,
- 2. Une main invitationnelle à la manche,
- 3. Une main impérative à la manche?

Si votre partenaire ouvre 1 voici un ensemble d'ententes que vous pouvez adopter:

#### Le Coin de L'intermédiaire... suite

- » Une main qui n'a qu'une enchère montre toujours une quatre carte majeure (peut sauter les carreaux).
- » Avec deux 4 cartes majeures on annonce en montant (cœur en premier).
- » Avec les deux majeures à 5 cartes on annonce en premier la plus haute (pique).
- » 1♣ (Passe) 1SA montre 8-10 points. Annoncez
   1♦ avec une main balancée 6-7 PHs et pas 4
   cartes en majeure.
- Ayez un plan pour annoncer un soutien impératif à trèfle.
- » Si les adversaires enchérissent d'1 → un contre négatif montre les deux majeures tandis qu'une annonce d'un en majeure peut être seulement une couleur à quatre cartes.
- » Une main qui est invitationnelle à la manche ou mieux répond toujours avec sa plus longue couleur en premier.

L'ouverture à 1♥ est un cas spécial. Votre paire doit décider :

- Est-ce que 1♠ montre une couleur à cinq? Un certain nombre de joueurs qui utilisent 2♠
   (Flannery) pour montrer quatre piques et cinq cœurs insisteront pour que 1♠ montre une couleur à cinq. Votre auteur préfère ne pas être rigide.
- » Quelle est votre enchère de soutien en majeure impérative à la manche?
- » Un autre problème à considérer sur l'ouverture d'1♥ est une main impérative à la manche qui a les deux couleurs noires. Particulièrement lorsque vous avez une main qui a un intérêt pour le chelem vous ne voulez pas perdre un temps fou pour créer une séquence impérative avant de pouvoir montrer vos deux couleurs. Regardons ces deux séquences :



Si vous annoncez les piques en premier vous ne serez peut-être pas en mesure de montrer vos trèfles naturellement avant d'arriver au niveau de quatre. Si vous annoncez trèfle en premier vous serez le plus souvent en mesure d'annoncer vos piques au niveau de deux ou de trois. Considérant que trèfle est la couleur plus élevée après les piques, c'est une simple extension de la notion d'annoncer la plus élevée en premier. J'ai vu une fois Stasha Cohen, une top joueuse des US, mettre cette théorie en pratique. Sa partenaire a ouvert 1♥ et Stasha détient une main intéressée au chelem avec ♠ Vxxx et ♣ ARxx. Elle annonça 2♣ sautant la couleur à pique et elle a abouti dans un excellent contrat de 6 avec une couleur d'atout de ARxx opposé à DVx. Il s'agissait d'un gain pour son équipe en Board-a-Match, et je crois que c'était la seule équipe a annoncé le chelem.

Votre partenariat devrait également établir quelles sont vos valeurs minimum pour entrer dans les enchères avec ou sans compétition.

a.	1♣	(Passe)	?
b.	1♣	(1♦)	?
c.	1♣	(1♠)	?

Mon instinct est que vous devriez vous étirez pour répondre en a, avec 6+ PHs et en b. avoir une raison pour annoncer et si vous forcez le partenaire au niveau de deux avoir 8+PHs (c.).

#### Première réponse de l'avanceur

Une autre situation peut survenir au niveau d'un lorsque votre partenaire surenchérit ou annonce un contre d'appel et que vous êtes dans la position de l'avanceur. L'avanceur est le partenaire du joueur qui fait une surenchèrit ou un contre d'appel.

		Partena	ire	Vous
d.	(1	1♦	(P)	?
e.	(1♣)	1♦	(1♥)	?
f.	(1♣)	1♠	(P)	?
g.	(1♣)	1♠	(1SA)	?
h.	(1♣)	Con	(P)	?
i.	(1♣)	Con	(1♠)	?
j.	(1♣)	Con	(Surcon)	?
k.	(1♥)	Con	(Surcon)	?

#### Le Coin de L'intermédiaire... suite

En d. mon instinct est que vous ne devriez pas hésiter à annoncer un en majeure mais vous devriez avoir des valeurs solides pour annoncer 1SA. En e. il est temps de faire preuve d'un bon sens commun. Vous ne voulez pas faire une annonce frivole quand vous annoncez entre deux adversaires actifs. Toutefois chaque fois que j'utilise l'expression « sens commun » cela me fait penser à mon vieux père. Papa disait qu'il avait un système pour contrer les joueurs Culbertson. Papa appelait ce système *Old Horse Sense Bridge*.

Je voudrais revenir sur le sujet. La séquence f. est semblable à la séquence d. mais si vous introduisez une nouvelle couleur l'introduction se fait au niveau de deux. Dans la séquence g. vous n'êtes pas seulement au niveau de deux mais entre deux adversaires qui annoncent. C'est le temps d'avoir vraiment vos valeurs.

Le prochain groupe d'enchères sont des actions qui se produisent après que votre partenaire a fait un contre d'appel. Dans la séquence h. vous pouvez annoncer une couleur au niveau d'un avec rien. Votre partenaire vous a demandé d'annoncer 1♣, 1♥ ou 1♣. Si vous enchérissez quoi que ce soit d'autre, y compris 1SA, vous ajoutez à ce que votre partenaire vous a demandé. Il est très facile d'enchérir trop vite dans cette séquence, donc n'oubliez pas de réfléchir. Il y a une grande différence entre des enchères au niveau d'un et une réponse au niveau de deux. Ni la réponse au niveau d'un ou au niveau de deux d'une nouvelle couleur est impérative donc, si vous voulez forcer, c'est probablement le moment de faire un cue bid.

En i. l'adversaire vous a sorti du trouble et vous n'avez pas besoin de prendre une enchère, sauf si vous avez des valeurs. Les séquences j. et k. sont légèrement différentes. En k. l'ouvreur a généralement une couleur à cinq cartes tandis qu'en j. l'ouvreur va avoir souvent une couleur à trois cartes. Si les adversaires jouent un système d'un trèfle fort, leur ouverture à 1 → peut même être aussi peu qu'un carreau ou même aucun! En k. je voudrais jouer qu'un passe signifie que je n'ai rien à dire. En j. je préfère jouer qu'un passe est une option pour jouer là, ce qui signifie que de ma position je ne vois pas un meilleur contrat. Lors d'un récent match d'équipe en ligne mon partenaire et moi avons eu cette séquence jouant contre une paire qui jouait un système d'un trèfle fort :

Adv.	Partenaire Adv.		Sylvia Fay
1♦	Con	Surcon	Tous Passe

Le joueur qui a ouvert 1♦ pensait que le surcontre était pour jouer et le répondant pensait que cette enchère indiquait des valeurs. L'ouvreur a un carreau et le répondant en a deux. Mon passe indique une volonté de jouer 1♦ contré et surcontré. Mon partenaire et moi avons récolté +1000 lorsque les adversaires avaient 4♥ sur table.

Ce sont toutes d'excellentes choses à penser et, bien sûr, vous aurez envie de discuter de ces questions avec votre partenaire. Bonne chance et amusez-vous!



#### VINCE ODDY'S

Bridge Books, Games, & Supplies

+ Bargain Basement & Monthly Specials

#### **CBF SPECIAL**

#### **AUDREY GRANT BUNDLE**

Five Steps to Simplify The Endplay (regular price \$12.95) Opening The Bidding (regular price \$15.95) More Commonly Used Conventions (regular price \$21.95)

Mention this ad & get ALL 3 FOR \$20.00

#### www.vinceoddy.com

1.800.463.9815

905.727.2300 | bridge@vinceoddy.com All orders shipped within 24 hours



## Solution

#### TESTEZ VOTRE JEU DE DÉCEPTION

Puzzle à la page 3

Mode: IMPs Contrat: 4♥

Entame: \$\,\Precent{\Phi}\$5

♠ R876

**7** 10962

**1096** 

A D

**★** 1095

**Y** A3

♦ RV42

♣ RV85

**♦** V43

**7** 5 4

♦ A D

**1**097643

♠ AD2

♥ RDV87

**♦** 8753

**•** 2

À 4 vous avez quatre perdantes et seulement huit levées garanties. Si les piques divisent 3-3 c'est neuf. Une impasse à trèfle donne la dixième. La meilleure ligne est de prendre l'impasse de la D, encaisser l'A et défausser un pique. Ensuite faire tomber l'A. Avec un peu de chance, Ouest aura l'A et fera le retour « sécuritaire » d'un pique.



#### **LE COIN DE KEITH**

par Keith Balcombe, Whitby ON

« L'effort continu - pas la force ou l'intelligence - est la clé pour libérer notre potentiel. »

Sir Winston Churchill Premier ministre du Royaume-Uni

« Ce n'est pas la réussite de mains difficiles qui fait le joueur gagnant. Il n'y en a pas assez. C'est la capacité d'éviter de gâcher les plus faciles. »

S. J. Simon - Écrivain britannique et joueur de bridge

#### Signaux de Keith

À la suite de la première chronique du Coin de Keith, on m'a posé des questions sur les signaux - est-ce que j'aime les signaux inversés pour le compte & l'attitude (UDCA) ou le Standard? Signaux Pair-Impair/ou Lavinthal?

Il n'y a aucun doute que les signaux inversés ont théoriquement un avantage. Pourquoi signaler avec vos hautes cartes dont vous pourriez avoir besoin plus tard? Les autres méthodes ont du mérite, mais pas beaucoup du côté théorique. Voici mon approche : essayez

#### LE COIN DE L'EXPERT ... suite

certaines ou toutes ces méthodes (en particulier l'attitude inversée) en essayant de rester dans votre zone de confort. Si vous ne vous entendez pas avec votre partenaire, alors quelqu'un doit changer, car c'est difficile de trouver un compromis.

Récemment, j'ai joué l'attitude inversée et le compte standard. J'ai trouvé que le compte standard fonctionne bien avec les entames 3ième & 5ième; essentiellement, vous donnez généralement le compte la première fois qu'une couleur est jouée.

#### Quelques points clés:

Donner le compte uniquement pour le bénéfice de votre partenaire – n'aidez pas le déclarant. Par exemple, si le déclarant joue une couleur évidemment solide, ou si le déclarant « essaie » de trouver une Dame, il n'y a pas beaucoup de sens à donner le compte.

N'oubliez pas que le compte résiduel est important. Si vous entamez le dix de 10932, jouez ensuite le 2 pour indiquer qu'il vous reste un nombre impair (si vous utilisez le compte résiduel standard). Si le 10 était entamé de 1092, alors défaussez ou jouez ensuite le 9 pour montrer un nombre pair (jouant le compte standard).

## La meilleure enchère théorique ou la meilleure enchère pratique?

Lors d'une partie de Paires du Samedi à Oshawa, j'ai soulevé une main modérée de neuf PHs :

- ♠ DV98
- **7**4
- ♦ V863
- ♣ A V 4

Avec moi comme donneur les enchères ont procédé ainsi :

	Dianne		Moi
Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	-	Passe
1♦	Contre	1♠	?

L'enchère théoriquement correcte sur 1♠ est de contrer pour montrer les piques, au cas où votre paire a un fit 4-4. Cependant, Dianne et moi n'avons pas joué souvent ces trois dernières années, mais nous avons discuté des contres responsifs (d'appel). Dianne pourrait donc envisager que le contre montre les cœurs et les trèfles au lieu de la pénalité. OK, le contre est hors de question. Qu'en est-il de 1SA? Non, mon arrêt à carreau est quasi-inexistant, donc ce n'est pas le bon spot. Par conséquent, je passe pour ensuite contrer ou annoncer 2♠. Dianne et moi avons discuté dans le passé que ce type de séquence (annoncer au deuxième tour la couleur de l'adversaire) est naturel. Les enchères continuent :

	Dianne		Moi
Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	-	Passe
1♦	Contre	1♠	Passe
1SA	Passe	Passe	?

Maintenant, j'ai deux choix : contre ou 2♠. Si je contre, deux mauvaises choses peuvent se produire :

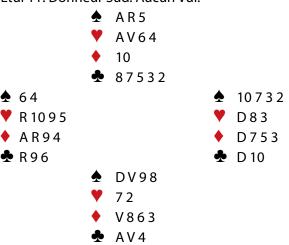
- » Dianne pourrait passer avec un contre faible (10-11 PHs) et le contrat se réalise (très mauvais score) ou moins un pour +100 (score difficile à prévoir). Contre 1SA, Di est dans le noir pour l'entame; au mieux, elle est 50/50 pour entamer un pique.
- » Dianne enlève mon contre, probablement à
   2♣. Devrais-je alors passer ou continuer avec 2♠?
   Est-ce que 2♠ peut être considéré un cue bid?

Tout bien considéré, je préfère utiliser mes bons piques en offensive et j'annonce 2♠, une enchère que Di

#### LE COIN DE L'EXPERT ... suite

interprétera probablement comme naturelle. Dianne n'a réfléchi que très brièvement avant de passer et chaque adversaire a longuement regardé mon enchère de 2 avant de hausser les épaules et de passer. Voici la donne et les enchères :

Étui 11. Donneur Sud. Aucun Vul.



Ouest	Nord	Est	Sud
			Passe
1 🔷	Con	1♠	Passe
1SA	Passe	Passe	2♠
Tous Passe			

Le résultat a été faisant 2, +110. Mon ADG a entamé un haut carreau et est correctement revenu d'un atout, que j'ai laissé filer à ma main, puis j'ai coupé des deux mains pour six levées et 2 As. Nos adversaires chutent probablement d'un à 1SA. Nous pourrions faire 1SA mais peut-être sans levées supplémentaires. Franchement, j'étais heureux pas seulement à cause de mon analyse assez précise, mais parce que c'était une main sans stress pour notre paire, valant peut-être quelques points pour les mains futures.

#### Les points clés de cette main

- » Il est généralement préférable de choisir l'enchère que votre paire a définie.
- » Dans les enchères et en défense, faites toujours une enchère ou un jeu que votre partenaire va comprendre.
- » Pensez stratégiquement en d'autres termes essayez de penser un ou plusieurs coups à l'avance.

Les commentaires au sujet du Coin à Keith et les suggestions de sujets pour des articles futurs sont toujours bienvenus. keithbalcombe@rogers.com.

#### NOTRE MAGAZINE

2016 marque le 45e anniversaire de cette publication de la Fédération canadienne de Bridge. Initiée en 1971, elle s'appelait à l'époque le Bridge Digest. Il se trouve encore aujourd'hui des gens qi réfèrent à notre petit magazine comme « le digest » même si le nom a été changé au Canadian Bridge Canadien en 1990. Imprimé et posté pendant plusieurs années, le magazine est maintenant distribué aux membres en version PDF via le site web de la FCB. Cidessous est une liste historique des éditeurs et des changements de noms.

#### **BRIDGE DIGEST**

1971 - 1973	Sam Maltin, Montreal
1974 - 1978	Bob Brooks, North
	Vancouver

#### **CANADIAN BRIDGE DIGEST**

1979 - 1986	Ron Bass & Jill Savage,
	Red Deer
1986 - 1990	Editeur - Allan Simon,
	Calgary
	Editeur associé - John
	Armstrong, Toronto

#### **CANADIAN BRIDGE CANADIEN**

1990	Aidan Ballantyne, Vancouver
1992 - 1993	Don Kersey, Kingston
1993 - 1998	Jude Goodwin, Vancouver

#### **BRIDGE CANADA**

1998 - 2013	Jude Goodwin, Vancouver
2013 –	Neil Kimelman, Winnnipeg
	Editeur associé - Jude
	Goodwin, Vancouver

#### **ÉDITEURS FRANCOPHONES**

1994 - 2000	Bernard Marcoux, Montréa
2000 - 2010	Martine Lacroix, Montréal
2010 -	Francine Cimon, Montréal

### **LE LEDERER 2016** Memorial

Par Andrew Robson, London

Le trophée Lederer est maintenant bien établi dans son nouveau lieu, l'imposant Royal Automobile Club à Pall Mall. L'événement est parrainé par Simon Gillis et organisé par le London Metropolitan Bridge Association. En raison d'un horaire d'automne encombré, l'événement a été déplacé en début d'année, cette fois le dernier week-end de février.

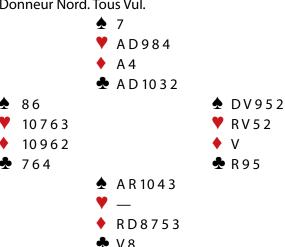
En plus des « suspects habituels » de Grande-Bretagne, cette édition mettait en vedette une poignée de norvégiens, quelques suédois, un danois, les irlandais habituels, un italien et même un australien, de même que notre anglo-américain pakistanais résident.

Dix équipes ont joué un tournoi à la ronde complet de 10 étuis par match, avec une notation hybride - une partie d'IMPs et une partie de points par étui gagné, avec un total de 50 PVs disponibles par match. Les résultats ont été:

- 1. England Open 293
- 2. Ireland 254
- 3. Chairman's Choice 249

Angleterre Open a remporté ses neuf matches, bien que trois par 26-24 et un par 27-23. Elle était représentée par Alexander Allfrey, David Bakhshi, Tony Forrester, David Gold et Andrew Robson.

Donneur Nord. Tous Vul.





Ouest	Nord	Est	Sud
Sinclair	Robson	Crouch	Allfrey
_	1♥	1♠	2♦
Passe	3♣	Passe	3♦
Passe	<b>4</b> ♠¹	Passe	6♦
Passe	Passe	Passe	

1.Splinter

Sud aurait pu jouer pour pénaliser la surenchère d'un pique, mais a décidé d'aller à la recherche de plus grandes choses. Bien que deux carreaux n'était pas impératif à la manche, la redemande à trois trèfles par Nord était impérative à la manche.

Ouest a entamé du huit de pique au Valet et à l'As. Le déclarant a adopté une approche simple et très raisonnable. Il a coupé un pique, encaissé l'As de carreau (Est suivant avec un Valet de mauvais augure) et a coupé un petit cœur. Il a encaissé Roi-Dame de carreau (grimaçant lorsque le bris 4-1 a été révélé) et donné à Quest sa levée d'atout. Quest est revenue d'un trèfle et, le cœur serré, le déclarant a dû tenter l'impasse. Est a remporté du Roi et c'était un de chute.

Vous ne pouvez pas vraiment trouvez fautive la ligne du déclarant, qui se résume essentiellement soit aux carreaux trois - deux, soit à l'impasse à trèfle. Cependant, le Roi de trèfle est susceptible d'être avec l'enchérisseur vulnérable et si (comme vous le pourriez) vous jouez à la deuxième levée vers l'As de carreau et voyez tomber le Valet d'Est, vous pourriez (en traitant le Valet comme un singleton) tenter une autre approche.

Cette approche impliquerait de jouer un carreau vers l'As, ensuite l'As de cœur, défaussant un trèfle, puis l'As de trèfle, ce qui signifierait que vous auriez joué vos quatre As aux quatre premières levées, comme un vrai débutant. Maintenant vous montrez que vous ne l'êtes pas. Vous jouez la Dame de trèfle pour une impasse-

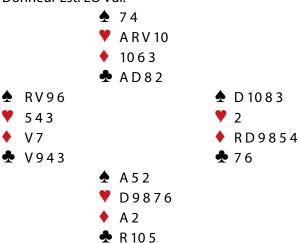
#### LES DOSSIERS DE L'IBPA - SUITE



coupe, avec l'intention de défausser un pique si Est joue petit. Disons qu'Est couvre. Vous coupez, coupez un pique avec le petit carreau du mort, puis jouez le dix de trèfle maître, défaussant un pique. Le bris 3-3 à trèfle révélé, vous jouez maintenant un quatrième trèfle maître et défaussez votre dernier petit pique. Ouest coupe, mais vous coupez son retour à cœur, tirez ses atouts et encaissez le Roi de pique. Chelem réussi.

Regardez la couleur à trèfle dans notre deuxième donne du Lederer.

Donneur Est. EO Vul.



Ouest	Nord	Est	Sud
_	_	Passe	1♥
Passe	$2SA^1$	<b>3</b> ♦²	Passe <sup>3</sup>
Passe	<b>4♣</b> ⁴	Passe	<b>4</b> ♦⁴
Passe	4♥	Tous Passe	

- 1. Soutien à cœur impératif à la manche
- 2. Pour l'entame (mais à quel prix?)
- 3. Pas la pire main
- 4. Contrôle

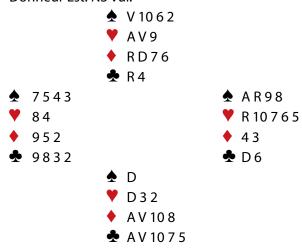
Le déclarant a remporté l'entame du Valet de carreau avec l'As et tiré les atouts en trois tours, Est montrant un singleton. La couleur clef était trèfle, où le déclarant avait besoin d'une quatrième levée pour une défausse à carreau. Le jeu normal est d'encaisser les hauts trèfles,

mais le déclarant a regardé plus avant et vu une chance de gagner l'étui (souvenez-vous de la méthode de pointage).

Est, une main passée, vulnérable, avait fait une surenchère à trois. Il devait avoir de la distribution - probablement six carreaux et quatre piques. Ce qui lui laissait deux trèfles face aux quatre d'Ouest. Le déclarant a donc encaissé le Roi de trèfle, puis joué et laissé filer le dix (si Ouest avait couvert du Valet, Sud aurait remporté de la Dame, traversé vers l'As de pique et joué un trèfle au huit). Toutefois, le dix n'a pas été couvert, et a tenu la levée. Un trèfle à l'As-Dame a permis au déclarant de se défaire d'un carreau, perdant un seul pique, pour 12 levées, remportant seulement 1 IMP mais, ce qui est plus important, remportant l'étui.

Voici un fabuleux chelem annoncé - et réalisé - par mes coéquipiers David Gold et Tony Forrester lors de notre match contre l'équipe de Gillis.





Ouest	Nord	Est	Sud
Gillis	Forrester	Erichsen	Gold
_	_	1♥	2♣
Passe	2♥	Passe	3♦
Passe	4SA	Passe	<b>5</b>
Passe	6♦	<b>Tous Passe</b>	

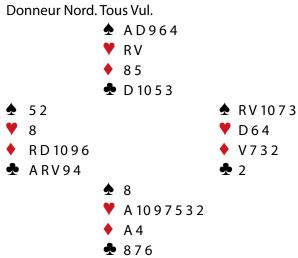


Forrester a bien fait de ne pas sauter immédiatement à trois sans atout, réalisant qu'il pouvait toujours l'annoncer à son prochain tour si tout ce que Gold pouvait faire était d'annoncer trois trèfles. Nord a aimé la nouvelle que Sud avait quatre carreaux, cinq ou six trèfles et des valeurs extra. Forrester a également deviné que son partenaire avait une longue à cœur, vu que les cœurs n'avaient jamais été supportés ou redemandés, et il a donc conclu que Sud n'avait pas plus d'un pique. Parfait.

Gold a reçu l'entame du huit de cœur, fâcheusement à travers l'As du mort (oui, six carreaux aurait été mieux joué par Nord). Le déclarant a monté de l'As du mort et a commencé les trèfles (pratique normale d'attaquer la couleur secondaire avant de jouer les atouts). Le Roi et un deuxième trèfle ont heureusement vu apparaître la Dame.

Le déclarant a tiré les atouts en trois tours, puis encaissé le Valet-dix-sept de trèfle, défaussant deux cœurs et un pique du mort. Persuadé que, pour son ouverture, Est détenait les deux piques maîtres plus le Roi de cœur, à la dixième levée le déclarant est sorti avec la Dame de pique. Est l'a emporté avec le Roi mais il était coincé. S'il jouait un deuxième pique (petit ou As), le Valet du mort serait affranchi. Si Est jouait un cœur, la Dame du déclarant serait promue. En pratique, Est joua le Roi de cœur. Le déclarant coupa au mort, coupa un pique pour revenir dans sa main et encaissa la Dame de cœur pour sa douzième levée.

L'International Ouest a regretté de ne pas avoir trouvé la bonne défense sur notre donne finale du Lederer.



Ouest	Nord	Est	Sud
Townsend	Robson	Sandqvist	Allfrey
_	1♠	Passe	2♥
$2SA^1$	Passe	3♦	3♥
Passe	4♥	Contre	Passe
Passe	Passe		

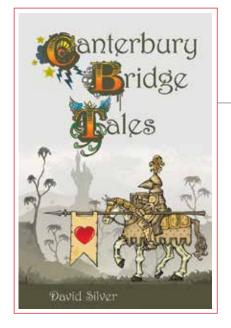
#### 1. 5+/5+ dans les mineures

Ouest a entamé l'As de trèfle puis, après beaucoup d'hésitations, revint à la deuxième levée du Roi de carreau. Le déclarant l'emporta de l'As, traversa au Roi de cœur et laissa filer le Valet, l'impasse étant presqu'une certitude, étant donné l'annonce de deux sans atout d'Ouest, le contre d'Est et l'absence d'entame ou de retour à pique par Ouest. Le Valet a tenu et le déclarant a joué l'As de pique, coupé un pique, encaissé l'As de cœur, faisant tomber la Dame d'Est, puis a joué un second trèfle. Ouest pouvait l'emporter du Roi et encaisser la Dame de carreau, mais c'était tout. Dix levées pour plus 790.

Ce n'est pas mieux pour Ouest d'encaisser son Roi de trèfle, puis de donner une coupe à son partenaire, car le déclarant aurait joué le dix du mort au troisième tour. Dans ce cas, le déclarant aurait pu emporter le retour à carreau d'Est avec l'As, tiré les atouts, et traversé à l'As de pique pour encaisser la Dame de trèfle et jeter sa perdante à carreau. La défense gagnante est qu'à la deuxième levée Ouest joue un petit trèfle. Est aurait coupé et retourné un carreau, mais le mort n'aurait pas eu de trèfle gagnant pour défausser le deuxième carreau de Sud et le déclarant aurait alors perdu quatre levées.

Est était réduit à se parler tout seul.

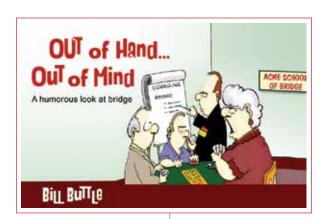
## Fiction and Fun from Master Point Press



#### The Canterbury Bridge Tales

David Silver and Tim Bourke

A disparate group of travellers meets by chance at a motel while on the way to the Nationals in Canterbury, Florida, and naturally they begin swapping stories. Sound familiar? Professor Silver returns in a new collection of short stories, in which literary parody is interwoven with Tim Bourke's brilliant bridge hands. Murder, mystery, sex and the supernatural – and that's just in the first three tales.

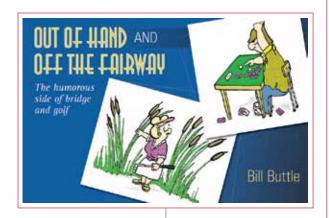


#### Out of Hand... Out of Mind

A Humorous Look at Bridge

Bill Buttle

Bill Buttle's 'Out of Hand' cartoon panels appear regularly in a number of bridge magazines, notably the ACBL's monthly Bulletin. This is his first collection devoted solely to bridge humor.



## Out of Hand... And Off the Fairway

The Humorous Side of Bridge and Golf

Bill Buttle

Canadian cartoonist Bill Buttle is well-known for his trenchant lampooning of bridge and bridge players. In this, his first collection, he aims his darts at golfers.

WWW.MASTERPOINTPRESS.COM | WWW.EBOOKSBRIDGE.COM

### ÉVÉNEMENTS ET ÉCHÉANCIERS

Calendrier des événements de la Fédération canadienne de Bridge, en date de Mai 2016. Pour plus d'informations, consultez notre site web au www.cbf.ca

#### 2016

#### JUIN

Partie pan-canadienne du Fonds Olympique Mardi après-midi – 14 juin Trump Alzheimers Contré 20 juin (p.19)

#### JUILLET

Fonds International de l'ACBL, partie #2 Jeudi après-midi, 14 juillet

#### **AOÛT**

Championnats mondiaux d'équipes jeunesse 2016 3 – 13 août

#### **SEPTEMBRE**

Parties de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC Jeux mondiaux de Bridge 2016 3 – 17 septembre, Wroclaw, Pologne

#### **OCTOBRE**

Parties de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC

#### **NOVEMBRE**

Parties de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC NABC d'automne, Orlando 24 novembre – 4 décembre





#### **Dates Importantes**

2016 Championnats canadiens de Bridge de la FCB | Toronto ON | 21-29 mai

2016 16ièmes Championnats mondiaux d'équipes Jeunesse | Salsomaggiore Terme | 3-13 août

2016 Jeux Mondiaux de Bridge | Wroclaw, Pologne | 3-17 septembre